



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

22 February 2016

Russian

Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 139 повестки дня

Управление людскими ресурсами

Поправки к Положениям и Правилам о персонале

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад содержит поправки к Положениям о персонале, которые необходимо внести с учетом изменений в общей системе окладов и надбавок Организации Объединенных Наций, предписанных Генеральной Ассамблеей в разделе III ее резолюции 70/244 и вступающих в силу с 1 июля 2016 года.

Генеральной Ассамблее предлагается утвердить эти поправки.



I. Введение

1. Генеральная Ассамблея в пункте 2 раздела III своей резолюции 70/244 об общей системе Организации Объединенных Наций постановила, что, если не установлено иное, положения, касающиеся пересмотра пакета вознаграждения в общей системе, должны вступить в силу 1 июля 2016 года. Для введения в действие изменений, утвержденных Ассамблеей в указанной резолюции в отношении субсидии на репатриацию и поездки в досрочный отпуск на родину, необходимо внести поправки в Положения о персонале, вступающие в силу 1 июля 2016 года.

2. Соответствующие поправки приводятся в приложении к настоящему докладу и выделены жирным или зачеркнутым шрифтом. Ниже дано разъяснение этих изменений.

II. Положения

3. В положение 5.3 Положений о персонале вносится поправка во исполнение принятого Генеральной Ассамблеей в пункте 51 раздела III ее резолюции 70/244 решения отменить практику оплаты поездок в досрочный отпуск на родину, но не в местах службы категорий D и E, которые не подпадают под действие системы предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил. При условии утверждения Ассамблеей указанной поправки пересмотренные критерии отнесения того или иного места службы к числу мест службы, в которых будет предоставляться досрочный отпуск на родину, будут подробно изложены в пересмотренной административной инструкции, а фактически отнесенные к этой категории места службы будут перечислены в информационном циркуляре.

4. В приложение IV Положений о персонале вносится поправка в целях учета принятого Генеральной Ассамблеей в пункте 39 раздела III ее резолюции 70/244 решения установить пороговый стаж службы за рубежом продолжительностью в пять лет в качестве требования для возникновения права на получение субсидии на репатриацию. При условии утверждения Ассамблеей указанной поправки Генеральный секретарь в предварительном порядке опубликует поправку к правилу 3.19 Правил о персонале, касающемуся субсидии на репатриацию в целях учета новых требований для возникновения права на ее получение. Кроме того, Генеральный секретарь в предварительном порядке опубликует новое правило о персонале, которое будет включено в главу XIII Правил о персонале и в котором будет закреплена переходная мера для ныне работающих сотрудников, предусматривающая сохранение за ними права на получение субсидии по ныне действующей системе исходя из количества лет службы за рубежом, накопленных ими на момент введения пересмотренной системы, согласно пункту 40 раздела III резолюции 70/244. Соответствующие поправки будут также внесены в административную инструкцию о субсидии на репатриацию.

III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

5. Генеральной Ассамблее предлагается утвердить поправки к положениям о персонале, изложенные в приложении к настоящему докладу.

Приложение

Поправки к положениям о персонале

Положение 5.3

Каждые 24 месяца имеющим на то право сотрудникам предоставляется отпуск на родину. Однако **Генеральный секретарь может предоставлять отпуск на родину имеющим на него право сотрудникам каждые 12 месяцев, если они удовлетворяют конкретным условиям, устанавливаемым Генеральным секретарем** ~~сотрудникам, работающим в установленных местах службы с очень трудными условиями для жизни и работы и имеющим право на отпуск на родину, такой отпуск предоставляется каждые 12 месяцев.~~ Сотрудники, родиной которых является либо страна их официального места службы, либо страна их обычного местожительства при нахождении на службе Организации Объединенных Наций, не имеют права на отпуск на родину.

Приложение IV

Субсидия на репатриацию

В принципе, субсидия на репатриацию выплачивается сотрудникам, **которые имеют стаж непрерывной службы не менее пяти лет**, которых Организация обязана репатриировать и которые ~~на дату выхода в отставку на момент увольнения~~ проживают в силу своей службы в Организации Объединенных Наций за пределами страны, гражданами которой они являются. Однако уволенному **не по собственному желанию** сотруднику субсидия на репатриацию не выплачивается. Сотрудники имеют право получить субсидию на репатриацию только в случае их переезда из страны их места службы. Подробные условия и определения, касающиеся права на субсидию и необходимого доказательства переезда, устанавливаются Генеральным секретарем.

Число лет непрерывной службы вне родины	Сотрудник, имеющий на иждивении на момент окончания службы увольнения супругу/супруга или ребенка	Сотрудник, не имеющий на иждивении на момент окончания службы увольнения супругу/супруга или ребенка	
		Категория специалистов и выше	Категория общего обслуживания
Недели валового оклада за вычетом отчислений по плану налогообложения персонала там, где это применимо в надлежащих случаях			
1	4	3	2
2	8	5	4
3	10	6	5
4	12	7	6
5	14	8	7
6	16	9	8
7	18	10	9
8	20	11	10
9	22	13	11

Число лет непрерывной службы вне родины	Сотрудник, имеющий на иждивении на момент окончания службы уволь- нения супругу/супруга или ребенка	Сотрудник, не имеющий на иждивении на момент окончания службы увольнения супруги/супруга или ребенка	
		Категория специалистов и выше	Категория общего обслуживания
10	24	14	12
11	26	15	13
12	28	16	14